



# УГОЛОК КОЛЛЕКЦИОНЕРА

## АРКАДИЙ СЕВЕРНЫЙ - КОРОЛЬ ПОДПОЛЬНОЙ ПЕСНИ

Об Аркадии Северном писал в прошлом году в НРС от 20 мая его друг Рувим Рублев, который сейчас возглавляет старейшую в Америке русскую музыкальную фирму "Кисмет рекорд компани".

Недавно фирма выпустила новую долгоиграющую пластинку "К-116". На обложке написано: "Аркадий Северный - король подпольной песни".

Предыдущая пластинка фирмы "Кисмет" (К-115) была концертом Высокочко в Торонто. Предполага-

ется выпуск целой серии пластинок с советскими подпольными песнями: "Нью-Йоркский концерт Александра Галича", "Вадим Кокин - последний концерт на свободе", "Юз Алешковский - бард без гитары" и другие.

На пластинке "Король подпольной песни" записан концерт Аркадия Северного в Ленинграде в 1976 г. в зале одного из проектных институтов. Концерт не был в полном смысле слова подпольным, так же как и исполняемые на нем песни. С другой стороны, власть имущие никогда бы не дали официального разрешения для исполнения с эстрады блатных и одесских песен.

Что касается "королевского" титула у Аркадия Северного, то раз у него были почитатели, признавшие его "королем" то спорить насчет законности такого титула не стоит.

Все это нам известно от Рувима Рублева - близкого друга покойного Аркадия Северного, организатора его концерта в Ленинграде, записанного пять лет тому назад на пленку и попавшего на пластинку. Как известно, в Союзе пластинок с блатными песнями не выпускают, но песни расходятся тысячами среди любителей Магнитозвук.

К 1974 г. ансамбль "Братья Жемчужные" прекратил свое существо-

вание, и для этого концерта надо было спешно собрать группу аккомпаниаторов. Собравшись всего один раз, чтобы познакомиться с программой, ансамбль выступил без всяких репетиций и, надо сказать, имел большой успех. Потом этот ансамбль стал называться "Черные братя и пошта", и это название было "Бери больше, кидай дальше, отыхай, пока летит". Аркадий Северный был человек настроения. Он не любил репетиций, так как заметил за собой, что песню, удачно спетую на репетиции, он потом не может с таким же подъемом спеть на концерте, и, конечно, никогда не записывался в студии.

Он выступал с разными ансамблями. На пластинке, о которой сейчас идет речь, последняя песня на каждой стороне напета Северным под аккомпанемент джазового ансамбля "Диксиленд". Обе песни взяты из программы другого концерта. Между прочим, по какой-то технической ошибке были перепутаны названия этих песен. Последняя песня на первой стороне - "Березы", названа "На полустаночке", и наоборот. Есть еще одна ошибка с порядком песен на второй стороне. Написано, что третья песня - "Алеша Косая-саженя" а она фактически - четвертая. На третьем месте стоит "Ростов-папа - Одессе - маме", которая занята под номером четырнадцать.

В самом начале грамзаписи слышен голос Рувима Рублева, организатора концерта: "Сейчас... мы для вас исполним песенку из спектакля "Интервенция". Представьте себе "Одессу-маму", всезнающий год, наполненный декларированным элементом маленького кабачок...".

В концерт вошли 12 песен: "Гром прогмел", "Семь сорок", "Помню, помню, помню я", "На Дербасовской", "Как-то по проспекту", "Лети, паровоз", "Рождена я в Одессе", "Здравствуйте, мое почтение", "Ростов-папа - Одессе-мам", "Алеша Косая-саженя", "Жил я в шумном городе Одесса" и "Стоял я раз на стреме".

Мне кажется, что "Помню, помню, помню я" - не одесская песня, и хотя она крепко вошла в ворсовский репертуар, у нее есть автор из до-революционной интеллигенции. Вообще, одесские песни представляются из себя особую группу фольклора. Они частично принадлежат к блатным, а частично к русско-сараяскому народному творчеству и не должны всегда связываться с Одессой как географическим понятием.

Р. ПОЛЧАНИНОВ



Аркадий Северный (слева, в целях конспирации - в парике) во время выступления в Ленинграде в 1976 году. Рядом с Северным - Рувим Рублев. Этот концерт воспроизведен на пластинке, выпущенной нью-йоркской фирмой "Кисмет"

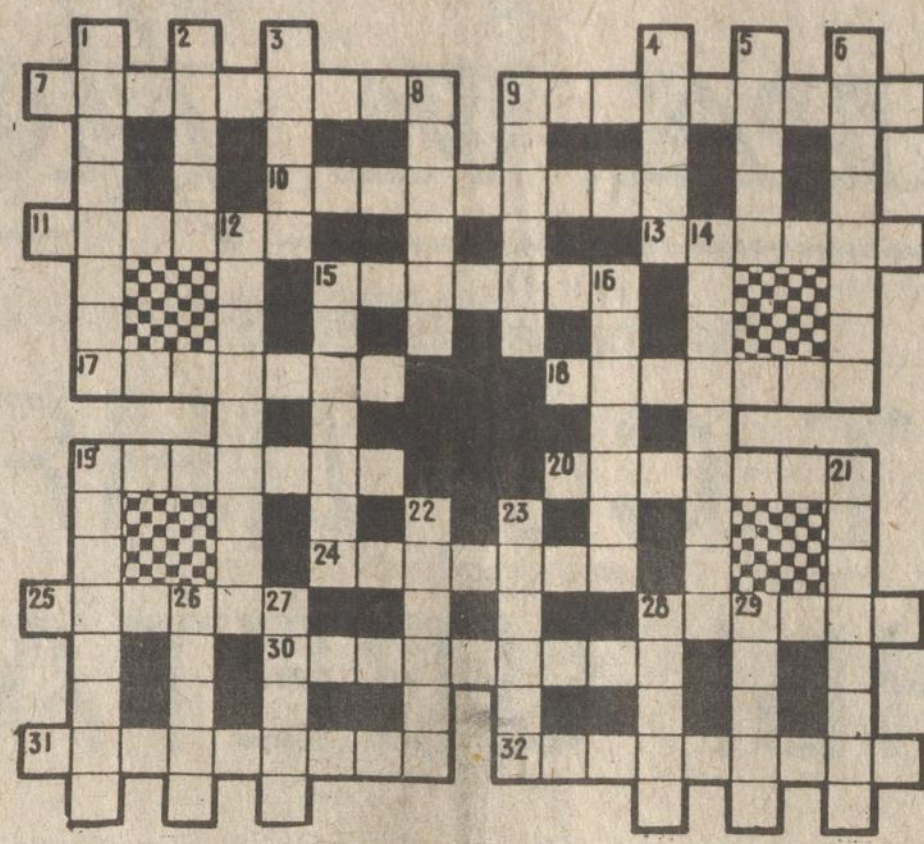
**ПОХОРОННОЕ БЮРО ПЕТР ЯРЕМА**  
129 EAST 7th ST., N.Y.C.  
Tel. OR 4-2568  
ЧЛЕН 1 и 35 ОТД. РОВВА.  
Часовня с охлад. системой.  
Лучшие похороны за самую низкую цену во всех 5 «Боро» Большого Нью-Йорка.

**ДЖЕК ЯБЛОКОВ**  
ДИРЕКТОР  
**KINGSWAY MEMORIAL CHAPEL, INC.**  
ЕВРЕЙСКИЙ ПОХОРОННЫЙ ДОМ  
1978 Coney Island Avenue (near Kings Highway)  
Бесплатный паркинг. - Тел. 645-9800.  
Похороны организуются в похоронных домах всех общин.  
Есть могилы и места.  
К вашим близким отнесутся с особым вниманием и уважением.

**ПАМЯТНИКИ, МАВЗОЛЕИ, ОГРАДЫ, СКАМЕЙКИ, ГРАНИТНЫЕ И МРАМОРНЫЕ ИЗГОТОВЛЕНИЕ БРОНЗОВЫЕ ТАБЛИЧКИ И ПОРТРЕТЫ НА ФАРФОРЕ, А ТАКЖЕ СТАНДАРТНЫЕ РАМКИ ДЛЯ МОГИЛ. УСТАНОВКА ПАМЯТНИКОВ НА ВСЕХ КЛАДБИЩАХ США**  
**ПАВЕЛ А. КАРАСИК**  
Для составления сметы и ознакомления с образцами памятников необходима предварительная договоренность по тел.: (914) 356-5624.  
**Spring Valley Monument Co.**  
210 Rt. 59, Monsey, N. Y. 10952.

**И. Дж. МОРРИС**  
Еврейское похоронное бюро  
L.J. Morris, Inc. Jewish Funeral Directors since 1888  
1895 Flushing Avenue (near Kings Highway)  
Brooklyn, New York 11210. Tel. 377-8610  
**СТАРЕЙШЕЕ ЕВРЕЙСКОЕ ПОХОРОННОЕ БЮРО.**  
Для еврейских эмигрантов из России скидка за услуги, связанные с похоронным обрядом.  
Имеются могилы на всех еврейских кладбищах.  
Организованы похороны в Бруклине, Кансасе, Бронксе, Махаттане, Лонг-Айленде и Флориде.  
Бесплатная стоянка для автомобилей.

## КРЕСТОСЛОВИЦА № 1692



(Составил Я. М.)

По горизонтали: 7. Континент. 9. Единобрачие. 10. Стык какого-нибудь опорой чего-нибудь. 11. Сосуд для питья. 13. Автор пьесы "Старая де Бержерас". 15. Груз, багаж. 17. Летчик. 18. Младший медицинский работник. 19. Тропическая степь. 20. Волосок на глазом веке. 24. Христианин, член Церкви, возглавляемой папой римским. 25. Овечья шкура. 28. Поверхность из досок, положенных на чем-либо. 30. Меню в ресторане. 31. Наука о ведении войны. 32. Столбец. 24. Албания. 25. Шапотно. 28. Ньютон. 30. Балайка. 31. Искусство. 32. Авторство.

По вертикали: 1. Музыкальное вступление к опере. 2. Вертикальный брус, служащий опорой чего-нибудь. 3. Древнее оружие для разрушения крепостных стен. 4. Пшавы, широко охотывавшиеся и уничтожившие чириньбу. 5. Герой повести Гоголя. 6. Правитель, пользующийся неограниченной властью. 8. Фрукт. 9. Область больших поместий, богатств. 12. Драгоценный камень. 14. Специальные войска времен Ивана Грозного. 15. Рабочая профессия. 16. Узорчатый орнамент в арабском стиле. 19. Запрещение пользования имуществом, налагаемое органами власти. 21. Действительный член какой-либо организации. 22. Сосуществование небольшого размера в сборнике, журнале или газете. 23. Вид лыжного спортивного соревнования. 26. Высшая цель стремления. 27. Исполнитель ролей в театральных представлениях. 28. Род револьвера. 29. Жена сына по отношению к его отцу.

РЕШЕНИЕ КРЕСТОСЛОВИЦЫ № 1691  
По горизонтали: 7. Авторитет. 9. Параллель. 10. Негоциант. 11. Игнорант. 13. Онегин. 15. Котлета. 17. Адам. 18. История. 19. Блондин. 20. Орнорик. 24. Албания. 25. Шапотно. 28. Ньютон. 30. Балайка. 31. Искусство. 32. Авторство.

По вертикали: 1. Увертюра. 2. Шопен. 3. Диана. 4. Манто. 5. Кишце. 6. Флотилия. 8. Грость. 9. Прилев. 12. Гармонист. 14. "Недоросль". 15. Коиница. 16. Австрия. 19. Бухарьест. 21. Динозавр. 22. Облако. 23. Ангара. 26. Испуг. 27. Обида. 28. Налог. 29. Юрист.

# ХРОНИКА

### БОГОСЛУЖЕНИЯ

В храме Св. Александра Невского в воскресенье, 30 августа в 10 час. утра - литургия.

В храме Христа Спасителя в воскресенье в 10.45 утра - общая исповедь, в 11 час. - литургия.

В Свято-Покровском кафедральном соборе в воскресенье в 8.30 - литургия по-английски, в 10 час. - литургия по-славянски.

### КОНЦЕРТ ЛИТФОНДА В САН-ФРАНЦИСКО

Сан-Францисское отделение Литфонда устраивает в воскресенье, 6 сентября в 2 часа дня в банкетном зале Русского Центра большой концерт, весь доход с которого поступит на оказание помощи престарелым и больным деятелям русской культуры.

Готовится интересная и разнообразная концертная программа с участием лучших артистических сил.

Ответственные распорядители - члены правления Литфонда.

К услугам публики будет буфет, дотера и киоск с прохладительными напитками.

### РАЗГОВОР О ПРЕСТУПНОСТИ

В воскресенье, 13 сентября в 11 час. утра в помещении "Спра" на 4 эта же Севинг банка (13 авеню и 53 ул. Боро - Парк, Бруклин) состоится встреча с сенаторами и конгрессменами Стефаном Солером, Мартином Саломоном, Елизабет Холман и др. для обсуждения проблем преступности.

Приглашаются все желающие.

### УКРАИНСКИЙ СТУДЕНЧЕСКИЙ ЦЕНТР В ЧИКАГО

В Чикаго (в штате Иллинойс) планируется открыть украинский студенческий центр при чикагском университете. Украинский курс университета, выпускающий которого получает степень бакалавра, будет работать в контакте с Гарвардским университетом.

### Б. БРОВЦЫН НА МЕЖДУНАРОДНОМ СЪЕЗДЕ

Сотрудник НРСлова Б. Бровцын выехал во Францию на международный съезд по вопросам применения строительной механики к технологии атомных реакторов.

**В & K General Services**  
СТРОИТЕЛЬСТВО, ПЕРЕСТРОЙКА, ВСЕ ВИДЫ РЕМОНТА ДОМОВ, КВАРТИР, МАГАЗИНОВ, РЕСТОРАНОВ И ОФИСОВ.  
ГРУЗОВЫЕ ПЕРЕВОЗКИ (по городу и за городом).  
ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ.  
Быстрые и вежливые обслуживание.  
Самые низкие цены.  
Звоните с 10 утра до 10 вечера.  
Говорим по-русски.  
Тел.: (212) 891-0041.

# НОВОЕ РУССКОЕ СЛОВО

Главный редактор  
**АНДРЕЙ СЕДЫХ**

Администратор  
**ВАЛЕРИЙ ВАЙНБЕРГ**

Established 1910  
Published Daily Except Monday by  
Novoye Russkoye Slovo Publ. Corp.  
461 8th AVENUE,  
NEW YORK, N. Y. 10001  
Tel. (212) 564-8544-5  
USPS 398-960

Entered as Second Class Matter  
August 7th 1923 at the Post Office  
of New York under act  
of March 3rd 1872

**MARK WEINBAUM**  
Editor in Chief  
From 1923 to 1973

## АМЕРИКАНСКИЙ ЮРИСТ

Несчастные случаи при автомобильных и автобусных авариях. Неблагоприятный исход медицинского обслуживания. Никакой оплаты до успешного окончания дела.

Звоните круглые сутки всю неделю.

**Л. КРАУС, адвокат**  
654 Madison Ave., N. Y. 10021  
Tel. (212) 371-3840  
Для жителей Нью-Йорка  
Тел. (609) 392-7588  
Говорим по-русски.

## Missis DORIS

Лучшая гадалка и советчица даст Вам совет по всем вопросам жизни: любви, брака, бизнесу.  
Звоните: 736-5219  
Приходите в любой день с 10 утра до 9 вечера.  
124 W 34 St.

## РАСПРОДАЖА МЕХОВЫХ ШАПОК

ДАМСКИХ И МУЖСКИХ И РАЗНЫХ ВЕЩЕЙ.  
Вход с улицы. Говорим по-русски.  
**AARON WEINIG**  
348 - 7th Ave., bet. 29 & 30 Sts.  
New York. Tel. 244-6993.

## ПИЩУЩИЕ МАШИНЫ НА ВСЕХ ЯЗЫКАХ.

Выбор полного нового и поддержанного импортного оборудования.  
Починка - Прочная - Починка  
Открыто ежедневно до 5.30 часа.  
По субботам закрыто.  
**ALL LANGUAGES TYPWRITERS**  
119 W 23rd St., (6-7 Ave.).  
N. Y., N. Y. 10011. Tel. 243-8086.

## РАЗНОЕ

**ИДЕАЛЬНЫЙ БИЗНЕС**  
ДЛЯ ИНТЕЛЛИГЕНТНОГО ЧЕЛОВЕКА, ВЛАДЕЮЩЕГО АНГЛИЙСКИМ ЯЗЫКОМ!  
Если вы ищете интересное и очень выгодное дело, here is YOUR CHANCE!  
We will help you to open up INTRODUCTION DATING SERVICE with an office in your own town.  
You will coordinate a social activities, dates, parties and assist SINGLE people of any age. NO BIG INVESTMENT NECESSARY TO OBTAIN GOOD INCOME.  
For information please call (617) 232-3333 any time.  
Говорим по-русски и по-английски. DONT MISS THIS EXCITING OPPORTUNITY!  
26, aug. 2, 16, 30

## СРОЧНО ПРОДАЕТСЯ

два медальона на такси (минифит). Передам из рук в руки. Звоните вечером с 8 до 10 ч.: 275-0723, днем с 10 до 5 ч.: 897-0248.

## СРОЧНО ПРОДАЕТСЯ

два медальона на такси (минифит). Передам из рук в руки. Звоните вечером с 8 до 10 ч.: 275-0723, днем с 10 до 5 ч.: 897-0248.

## ДАЧНОЕ

**POLSTER'S FARM RESORT**  
Callison, N. Y. 12723  
Tel. (914) 482-4335  
Подный отдых, прекрасное домашнее питание, бассейн, спорт. 80 акров земли. 100 миль. N.Y.C. \$ 130 в неделю. \$ 25 в день. Говорим по-английски.

## КВАРТИРЫ И КОМНАТЫ

СДАЕТСЯ 5 1/2-комнатная современная квартира в Форест Хиллз. Предпочтительно 2 взрослым людям. Спокойный район. Тел.: 793-5277

## CLASSIFIED BUSINESS OPPORTUNITIES

**ТРЕБУЮТСЯ ПРОДАВЦЫ**  
для работы в центре Манхэттана: продажа сухофруктов, апельсинового сока, арбузов, дынь и т.д. Хорошие условия, хорошая оплата. До 40-100 долл. в день. Тел.: 564-4063. Спросить Гэри Ситогаса. Приступить к работе можно немедленно. Адрес: 224 West 35 St. 25-5

**ТРЕБУЮТСЯ НА постоянную работу**  
люди, желающие работать у себя на дому. Возможность месячного заработка 350-800 долларов. Возраст и место жительства значения не имеют. Информацию и заявление (английским) - 1 долл. Чек или мони-ордер по адресу Mail Order Enterprises, P.O. Box 21003 Cleveland Ohio 44121. Просьба адрес и фамилию писать разборчиво или печатать. 28, 29, 30, 1, 2, 3

**Sample maker for luggage and briefcase manufacturing company in Chicago.**  
Must be able to speak some English. Contact: Nelsa Klement, Stebco Products Corporation, 3901 W. 147th St., Chicago, IL 60609. Phone: (312) 254-3800 if interested. 28, 29, 30, 1, 2, 3

**Pipe - Fitter assistant, inside work**  
in our shop. Knowledge of piping diagrams helpful. Must also know work with cooper and steel pipe. Call Mr. Myron: (212) 782-6323 29, 30

Известной международной мебельной компании "Рабалди" **ТРЕБУЮТСЯ** на постоянную работу salesmen-manager с очень высокими комиссионными. Интеллектуальная работа, высокого класса клиентура. Тел.: 745-9662. Спросить Алекса. 29, 30, 5, 6, 12, 13, 19, 20

## TOOL & DIE MAKER

Long established Co. has permanent position for experienced individual. Excellent benefits. Please apply from 9 AM - 3 PM Monday to Friday.  
**John Chaitlin & Sons, Inc.**  
83-30 Kew Gardens Road, Kew Gardens, Queens, N. Y. IND E or F Union Tpkte Station Equal Opportunity Employer M/F. 29, 30

## РАЗНОЕ

**BEDDING CLOSEOUT**  
Новые пружинные матрасы лучших фирм от \$ 29 каждый. Немедленная доставка. Адрес: 89-36 165 St. Jamaica Finelock Furniture. Тел.: 297-9445 20, 21

**A & F TRANSLATION SERVICE**  
У ВАС ИЛИ У НАС ДОМА В ВАШЕМ ПРИСУТСТВИИ  
Перевод и нотариализация всех документов, составление резюме и т.п. заполнение форм. Звоните в любое время: 539-5355. В наше отсутствие включен магнитофон. 29, 30, 10

**ПЕРЕВОД И НОТАРИАЛЬНОЕ УДОСТОВЕРЕНИЕ**  
дипломов, свидетельств, водительских прав и других документов.  
Звоните: (212) 633-2647 с 7 до 9 вечера - Петр Рабинович. 29, 30

**СРОЧНО ТРЕБУЮТСЯ**  
Старинные, новые картины, акварели, скульптура, чеканка, эмаль, музыкальные инструменты, ювелирные изделия, монеты, предметы искусства, коллекционирования  
**ACTON PROMOTERS**  
Box 20154, Cincinnati OH 45220 (513) 861-3291 15, 16

**В БРУКЛИНЕ, В РАЙОНЕ БРАЙТОН БИЧ** открывается детская музыкальная школа по классам: фортепиано, гитары, скрипки, духовых инструментов и вокала Теория музыки будут вести опытные преподаватели на русском и английском языках. Информацию по тел.: 934-2173 Спросить Диану. 25, 28, 30

Медиестра, эмигрантка из СССР ищет работу по уходу за пожилыми людьми. Умеет готовить, печатать на машинке, можно на неполный рабочий день или 2-3 раза в неделю. Телефон: 471-3042 30

К зубным врачам и прочим. Известно, что каучук (Vulcanized Rubber) хорошо приспосабливается во рту. Поэтому с эстетической целью я соединил его для зубного протеза с акрилом и запатентовал его в 1974 г. (US Pat 3,921,292). Заинтересованным в этом обращайтесь:  
**Dr. Ivchenko, 4526 Wetzel Av., Cleveland Oh. 44109** 25, 28, 30

**CENTER FOR SPEECH ARTS**  
Исправление акцента. Групповые и индивидуальные занятия. Летняя сессия с июля по август. Умеренная плата. Центр города. 125 West 56-th Street, N.Y., N.Y. (212) 664-0188 30

**ПОКУПАЮ СИГАРЫ, ПЛАЧУ** хорошие цены. Звоните с понедельника по пятницу с 11 утра до 6 вечера по тел.: 679-4360. Спросить Аликс. 30

**ВНИМАНИЮ ЖИТЕЛЕЙ БРУКЛИНА!**  
В специализированном салоне продается новый набор на курсы по обучению маникюру, педикюру, наращиванию ногтей, ваксингу. Трудоустроваем во всех районах Нью-Йорка. СДАЕТСЯ в аренду косметический кабинет. Звоните днем: 376-2010, вечером: 951-7571 или 941-4523 30, 1

**ПРОДАЕТСЯ** автомобиль "Форд-Грандаль" - 78, 6 шил., 4 двери, светлая обивка, в отличном состоянии. А/кон автоматическая трансмиссия, противоположное устр-во. Прочусь \$ 3,750. Тел.: 253-1022 29, 30

**ПРОДАЕТСЯ** автомобиль "Форд-Грандаль" - 78, 6 шил., 4 двери, светлая обивка, в отличном состоянии. А/кон автоматическая трансмиссия, противоположное устр-во. Прочусь \$ 3,750. Тел.: 253-1022 29, 30

**ПРОДАЕТСЯ** автомобиль "Форд-Грандаль" - 78, 6 шил., 4 двери, светлая обивка, в отличном состоянии. А/кон автоматическая трансмиссия, противоположное устр-во. Прочусь \$ 3,750. Тел.: 253-1022 29, 30

**ПРОДАЕТСЯ** автомобиль "Форд-Грандаль" - 78, 6 шил., 4 двери, светлая обивка, в отличном состоянии. А/кон автоматическая трансмиссия, противоположное устр-во. Прочусь \$ 3,750. Тел.: 253-1022 29, 30

**ПРОДАЕТСЯ** автомобиль "Форд-Грандаль" - 78, 6 шил., 4 двери, светлая обивка, в отличном состоянии. А/кон автоматическая трансмиссия, противоположное устр-во. Прочусь \$ 3,750. Тел.: 253-1022 29, 30

**ПРОДАЕТСЯ** автомобиль "Форд-Грандаль" - 78, 6 шил., 4 двери, светлая обивка, в отличном состоянии. А/кон автоматическая трансмиссия, противоположное устр-во. Прочусь \$ 3,750. Тел.: 253-1022 29, 30

## CLASSIFIED BUSINESS OPPORTUNITIES

**"MANDELBAUM & TREE"**  
ПРЕДЛАГАЕМ ДОХОДНЫЙ БИЗНЕС ВО ВСЕХ РАЙОНАХ НЬЮ-ЙОРКА.  
Кафе, рестораны, ланчонеты, супермаркеты, фрутовый и табачные магазины.  
Оказываем помощь на всех этапах ведения дела.  
Консультируем, финансируем.  
Наша фирма: 1998 McDonald Ave., упол Кингс Хаевен, Тел. (212) 998-1500

**"СУПЕРМАРКЕТ БИЗНЕСОВ"**  
Семена ПЕСОЧНИКОГО 688-0615 или 873-6545

Уникальный женский салон красоты. Все виды работ. Самый престижный район Манхэттана. Доказанный высокий доход. 15 000 долл. наличными. Только для знатоков!  
Помогаем оформлять корпорацию, партнерство, лицензию на продажу спиртного, сигарет, пива.

Такси-брокер, говорящий по-русски, желает встретиться с продавцами и покупателями медальонов на такси. Предлагаю самый дешевый процент и минимальный первонач. взнос.  
Звоните по тел.: 224-4396 с 9 до 5 спрсите Рому. Открыты в субботу с 9 до 1 часу дня.  
Адрес: 299 10 Ave. (corner 27 St.)

Установка для мытья машин! (New York & Long Island)  
Звоните, мы пришлем вам проспект бесплатно. Bill Engle Co (212) 855-0160 "Car Wash Brokers, 30 years" 30

Long established Co. has permanent position for experienced individual. Excellent benefits. Please apply from 9 AM - 3 PM Monday to Friday.  
**John Chaitlin & Sons, Inc.**  
83-30 Kew Gardens Road, Kew Gardens, Queens, N. Y. IND E or F Union Tpkte Station Equal Opportunity Employer M/F. 29, 30

**KINGS HIGHWAY!**  
В лучшем районе Kings Highway СДАЮТСЯ в аренду помещения для магазина мужской и женской одежды, банкетного зала, ресторана и продовольственного магазина Kings Highway Realty 376-9300. Спросить Диану. 29, 30

В связи с уходом владельца на пенсию недорого продается дамская парикмахерская в центре Манхэттана. Тел.: 435-6689 30, 3, 10

**REAL ESTATE**  
В Лейквуде, Нью-Джерси, на Александер авеню, напротив церкви и обшар "Роллин" СДАЕТСЯ ДОМ пенсионерам: 3 комнаты, крытая веранда, погреб, гараж. 210.00 в месяц. Звоните (201) 367-2655 или (202) 546-2647 после шести вечера. 23, 30, 6

Дома в районе Брайтон Бич, Шипсел Бей, Манхэттан Бич и др. районах от 1- до 6-спальных. Имеются также дома с минимальным капиталовложением. Мы также оформим страховку. Есть квартиры в районе Брайтона.  
**KESSLER REALTY**  
769-0550

**ФИЛАДЕЛЬФИЯ**  
В приобретении дома вам поможет "HUMAN REALTY" - компания, существующая 26 лет. Специальное финансирование. Бесплатные консультации. Тел. 725-1950 Спросить Марку. 16, 23

**Canaris - 1 family - Duplex**  
6 1/2 Rooms - 3 Bedrooms, 1 1/2 Baths, Central Air Conditioning - All Appliances - \$ 65,000. - Prime street. Call: 251-5760 29, 30

**СПРОС ТРУДА**  
ТРЕБУЮТСЯ опытная машинистка педикюра на полный или неполный рабочий день. Маникюрный салон в западной части Бронкса. Телефон: (801) 343-30, по вечерам - 543-7128 5, 6, 7, 8, 9

**SALES MEN/WOMEN STUDENTS & HOUSEWIVES \$ 10,000/Month**  
We need help to market totally new dairy product (Meadow-Fresh) used by almost everyone. Ground floor opportunity, people now making \$ 10,000/mo & more. If you're ready to start earning money immediately, call Boris (212) 246-3525. Daily & Weekends 10-5 26, 27, 28, 29, 30

**15% Part Time 25% Full Time**  
International Real Estate Corp. is expanding it's Queens office, need 7 salespersons for its free career training program.  
Management opportunity & Co. benefits if qualified.  
No experience necessary.  
Call Mr. CY 961-6044.  
July 5, 12, 19, 20 August 2, 9, 16, 23, 30 Sept. 6, 13, 20, 27

**Machinist exp. only.**  
Jado Sewing Machine Inc.  
40-08 22nd Street Long Island City, N. Y. Tel. (212) 784-2314. 23, 30

**Sewing machine mechanic Exp. only.**  
Jado Sewing Machine Inc. 40-08 22nd Street, Long Island City, N. Y. Tel. (212) 784-2314